

SK - Používateľská príručka

Elops 120E



Milí zákazníci,

Ďakujeme vám, že ste si kúpili bicykel s elektrickým pomocným pohonom ELOPS.

Aby ste svoj bicykel ELOPS 120E mohli plne využiť, prečítajte si túto príručku.

Nezabudnite, že bicykel s elektrickým pomocným pohonom nie je motocykel. Aby mohol ísť ďalej, rýchlejšie a dlhšie, potrebuje vašu spoluprácu.

Odporúčame vám, aby ste si bicykel s elektrickým pomocným pohonom vyskúšali na voľnom priestranstve, kde si ľahko uvedomíte spustenie motora a tým pádom sa naučíte svoj bicykel optimálne ovládať.

Bicykel s elektrickým pomocným pohonom je oproti klasickému bicyklu ťažší (hmotnosť samotného ELOPS 120E je 25,9 kg). Bez pomocného pohonu môže byť šliapanie ťažšie.

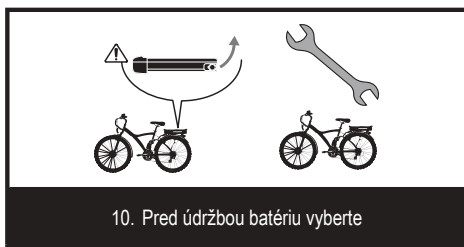
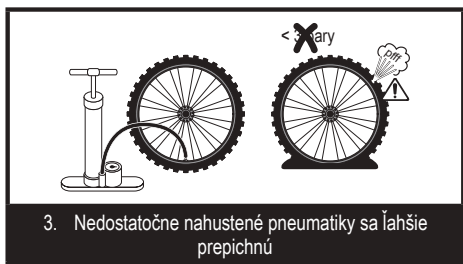
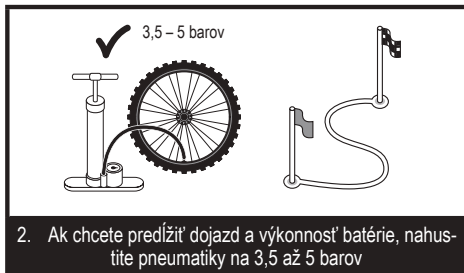
Vždy sa uistite, že ste schopní prejsť celú trasu aj bez pomocného pohonu pre prípad, že vám dôjde batéria.

Tu je niekoľko tipov, vďaka ktorým si svoj bicykel s pomocným pohonom ELOPS 120E maximálne užijete.

Pozor: táto príručka sa týka iba elektrických vlastností vášho bicykla.

Mali by ste si prečítať používateľské príručky B'TWIN spoločné pre všetky naše bicykle, ktoré sú priložené k tomuto dokumentu a sú k dispozícii aj na našej webovej stránke www.decathlon.com alebo na požiadanie v našich predajniach DECATHLON.

10 najlepších spôsobov ako maximálne užiť váš bicykel s elektrickým pomocným pohonom.



POPIS VÝROBKU	6
Technické vlastnosti bicyklov s elektrickým pomocným pohonom	6
Obecná prevádzka elektrického pomocného pohonu	6
PRVKY DISPLEJA A OVLÁDANIA	7
Údaje a funkcie displeja	7
MOTOR	8
BATÉRIA A NABÍJAČKA	8
Bezpečnostné opatrenia.....	9
Inštalácia a vybratie batérie	11
Nabíjanie batérie	12
Údržba a dojazd (záručné podmienky)	12
Autodiagnostika batérie	13
Uvedenie batérie do režimu dlhodobého spánku	14
Ďalšie bezpečnostné opatrenia	15
Údržba	16
Chybové kódy.....	18
Obsah obchodnej záruky bicykla s elektrickým pomocným pohonom... 19	

POPIS VÝROBKU

Technické vlastnosti bicyklov s elektrickým pomocným pohonom



A Zadné LED svetlo

B Batéria a riadiaca jednotka

C Lúč + konektory: brzdy / ovládací displej

D Ovládací displej

E Brzdový snímač

F Predné LED svetlo

G Zväzok káblov motora

H Motor

I Snímač šliapania

Obecná prevádzka elektrického pomocného pohonu

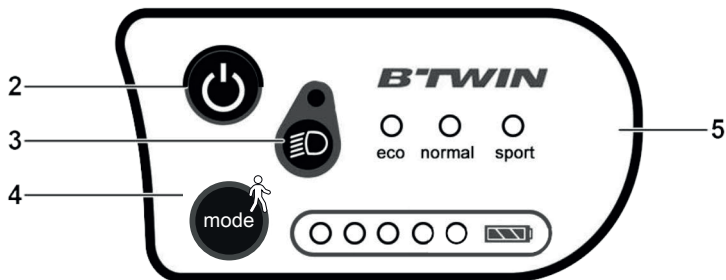
Bicykel s elektrickým pomocným pohonom možno používať s pomocným pohonom alebo bez neho stlačením tlačidla ON/OFF a zmenou medzi režimami ECO – NORMAL – SPORT. Režimy pomocného pohonu ECO – NORMAL – SPORT, ktoré je možné zvoliť na displeji „D“, vám umožňujú zvoliť si okrem vynaloženého úsilia aj úroveň elektrického pomocného pohonu. Elektrický pomocný pohon funguje len vtedy, keď šliapete do pedálov a máte zapnutý displej. Pomocný pohon sa vypne, keď rýchlosť prekročí 25 km/h. V prípade intenzívneho použitia a mimoriadnych poveternostných podmienok sa môže stať, že sa pomocný pohon vypne, aby zabezpečil celý systém. Dodávaný výkon je počítaný riadiacou jednotkou „B“ v závislosti od zvoleného režimu. V závislosti od zvoleného režimu vysielajú ovládací displej „D“ viac alebo menej prúdu do motora „H“, aby vám poskytol požadovanú pomoc.

Pomocný pohon sa nespustí, ani sa nevypne v nasledujúcich situáciách:

- Rýchlosť je vyššia ako 25 km/h
- Nešliapete
- Nabitie batérie nie je dostatočné
- Keď je ovládací displej vypnutý alebo odpojený
- V prípade intenzívneho použitia a mimoriadnych poveternostných podmienok sa môže stať, že sa pomocný pohon vypne, aby zabezpečil celý systém

PRVKY DISPLEJA A OVLÁDANIA

Údaje a funkcie displeja



- 1 Režim pomocného pohonu:
Každý z režimov zodpovedá nižšie uvedeným maximálnym rýchlostiam pomocného pohonu

Režim	vypnutý	eco	normálny	šport
Maximálne rýchlosti pomocného pohonu*	0 km/h	15 km/h	20 km/h	25 km/h
Priemerný dojazd**	/	20 - 55 km		

2



Tlačidlo ON/OFF:

Krátkym stlačením tlačidla ON/OFF bicykel s elektrickým pomocným pohonom zapnete a vypnete.

3



Tlačidlo osvetlenia:

Osvetlenie bicykla sa dá zapnúť a vypnúť krátkym stlačením tlačidla. Elektrický pomocný pohon vypnete stlačením tlačidla na niekoľko sekúnd. V takomto prípade sa môžu svetlá stále používať

4



Tlačidlo MODE:

Krátkym stlačením zvolíte režim pomocného pohonu.

Režim „Asistencia pri chôdzi“ zapnete podržaním stlačeného tlačidla na niekoľko sekúnd.

Tento režim sa používa pri chôdzi vedľa bicykla pri maximálnej rýchlosti 6 km/h.

Upozorňujeme, že tento režim by sa nemal používať pri jazde na bicykli

5



Úroveň batérie:

Päť úrovni batérie.

Ak je úroveň batérie príliš slabá: kontrolka začne blikať.

*V podmienkach skúšobného protokolu s užívateľom s hmotnosťou 75 kg, tlakom v pneumatikách 4 bary a pri držaní 10 odpovedajúcich odporúčaní

**Skontrolujte kontrolku nabitia batérie na zastavenom bicykli. Ak bol pomocný pohon silne namáhaný, môžu sa objaviť odchýlky.

MOTOR

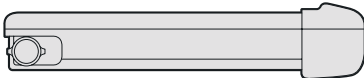

Hladina akustického tlaku A meraného pri uchu cyklistu je nižšia ako 70 dB (A).

BATÉRIA A NABÍJAČKA

Všetky batérie našich bicyklov s elektrickým pomocným pohonom používajú technológiu lítium-iónových článkov a nemajú pamäťový efekt.

Batériu sa odporúča nabiť po každom použití.

Pred prvým použitím batériu nabite na 100%.











Batéria	Nabíjačka
<p data-bbox="165 512 412 544">Batéria 36 V / 7,8 Ah *</p> 	<p data-bbox="721 469 919 501">Vstup: 100-240 V</p> <p data-bbox="736 512 903 544">Výstup: 29,4 V</p> 

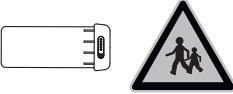

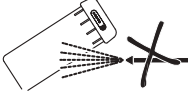

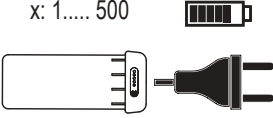
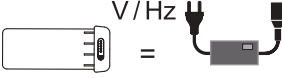
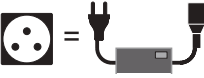



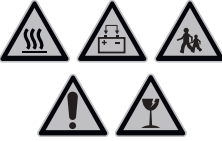
* V čase nákupu nie je vaša batéria 36 V aktívna. Zapojte ju do nabíjačky, aby sa aktivovala.

Na batériu sa vzťahuje záruka platná 500 cyklov nabitia a vybitia (1 cyklus = 1 nabitie a vybitie) v rámci dodržania podmienok týkajúcich sa používania a skladovania.

Je dôležité postupovať podľa pokynov uvedených na štítku nabíjačky batérií.

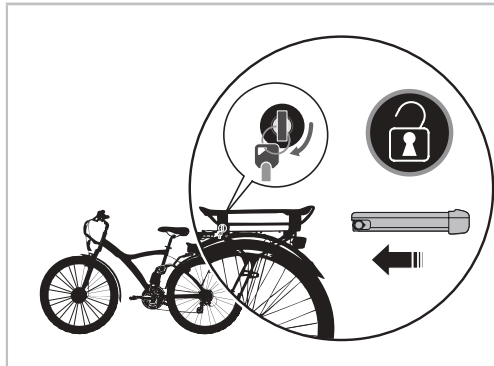
Bezpečnostné opatrenia

 <p>+50°</p>	<p>Nevystavujte teplotám nad 50°C.</p>		
	<p>< +10°C</p>	<p>+10°C / +50°C</p>	<p>> +50°C</p>
 <p>+10°C +25°C</p>	<p>Podmienky skladovania: Batériu je nutné skladovať na suchom a chladnom mieste (medzi +10°C a +25°C), mimo slnečné žiarenie.</p>		
	<p>< +10°C</p>	<p>+10°C / +25°C</p>	<p>> +25°C</p>
 <p>+10°C +40°C</p>	<p>Batériu nabíjajte v suchom prostredí pri teplote medzi +10°C a 40°C.</p>		
	<p>< +10°C</p>	<p>+10°C / +40°C</p>	<p>> +40°C</p>
	<p>Dôležité: Za niektorých výnimočných podmienok môže riadiaca jednotka dosiahnuť vysokej teploty.</p>		
	<p>Nikdy ju nerozoberajte.</p>		
	<p>Batériu vyhadzujte iba do vhodných odpadových kontajnerov. Použitú batériu zanešte do predajne Decathlon, kde bude recyklovaná.</p>		
	<p>Riziko požiaru.</p>		
	<p>Riziko úrazu elektrickým prúdom.</p>		
	<p>Zaobchádzajte opatrne. Produkt je citlivý na nárazy.</p>		
	<p>Nikdy neskratujte batériu pripojením kladných a záporných pólů.</p>		

	<p>Nikdy nedovoľte deťom hrať sa s batériou alebo s ňou manipulovať.</p>
	<p>Neponárajte do vody.</p>
	<p>Nečistite pomocou vysokotlakového čistiaceho zariadenia.</p>
	<p>Odomlné voči dažďu.</p>
<p>x: 1..... 500</p> 	<p>Batériu je možné úplne nabiť a vybiť 500-krát. Potom sa zníži kapacita a autonómia batérie.</p>
	<p>Vždy sa uistite o kompatibilite batérie a nabíjačky.</p>
<p>+100 V / +240 V</p> 	<p>Vždy sa uistite o kompatibilite nabíjačky s miestnou elektrickou sieťou: Napätie: 100 V, maximálne 240 V.</p>
<p>+50 Hz / +60 Hz</p> 	<p>Frekvencia: Minimálne 50 Hz, maximálne 60 Hz.</p>
	<p>Batériu nabíjajte iba v interiéri.</p>
	<p>Doprava lietadlom je zakázaná.</p>
	<p>Akékoľvek nedodržanie opatrení pri používaní bude mať za následok zrušenie záruky výrobcu.</p>

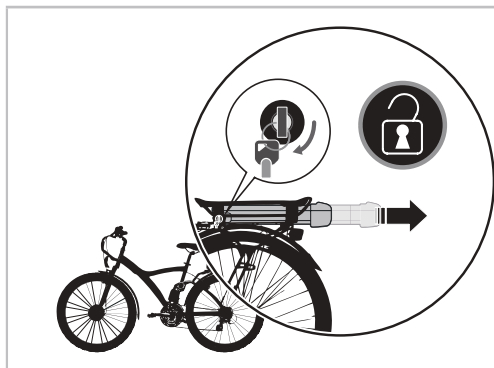
Inštalácia a vybratie batérie

Vloženie:



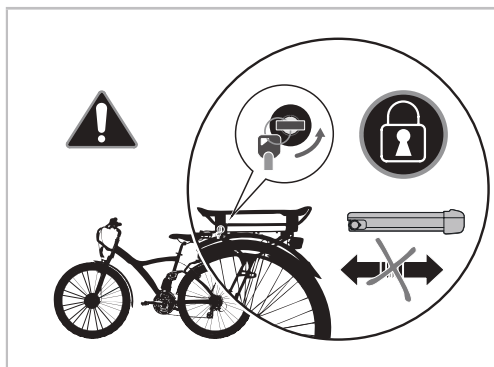
Pred vloženíím batérie do puzdra ju odomknite kľúčom a skontrolujte, či sa v kryte batérie nenachádzajú žiadne cudzie predmety.

Vybratie:



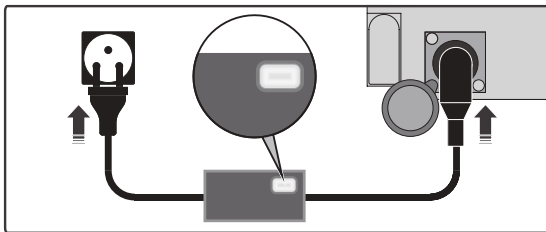
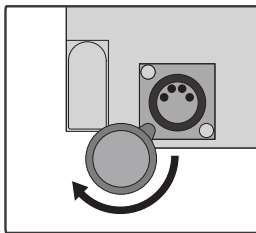
Pred vybratím batérie z puzdra ju odomknite kľúčom. Potom batériu vyberte.

Dôležité poznámky:

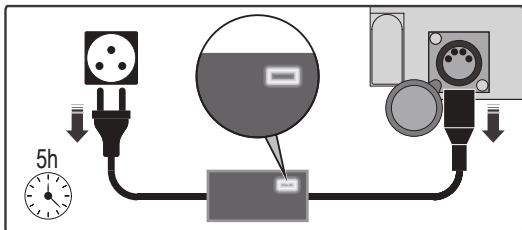


Nepokúšajte sa batériu vložiť alebo vybrať, keď je zámok uzamknutý (vodorovná poloha): Môže to zlomiť bezpečnostný zámok na batérii.

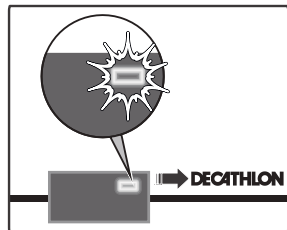
Nabíjanie batérie



Po začatí nabíjania LED svieti na červeno.

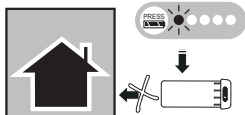


Zelená kontrolka LED po dokončení nabíjania.



LED dióda bliká na červeno, problém.

Údržba a dojazd (záručné podmienky)



Neskladujte batériu vybitú, aby nedošlo k hlbokému vybitiu, ktoré by mohlo spôsobiť jej poruchu.



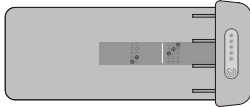
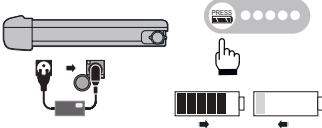













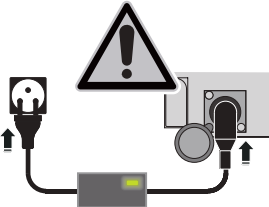












3 mesiace


Batériu kompletne nabite aspoň raz za 3 mesiace.



Pri dlhodobom uskladnení bicykla uveďte batériu do rozšíreného režimu spánku (pozri detaily str. 14)

Autodiagnostika batérie

		 <p>6 mesiacov</p>
	<p>11% - 20%</p>	
	<p>21% - 40%</p>	
	<p>41% - 60%</p>	
	<p>61% - 80%</p>	
	<p>81% - 100%</p>	
		<p>Batériu musíte okamžite nabiť</p> 
	 <p><10%</p>	
	 <p>Ochrana proti podpätiu</p>	
	 <p>Tepelná ochrana</p>	  <p>Batériu zaneste do popredajného servisu</p>
	 <p>Ochrana proti skratu</p>	
	 <p>Iná ochrana</p>	

 Kontrolka LED nesvieti

 Kontrolka LED svieti

 Kontrolka LED bliká

Uvedenie batérie do režimu dlhodobého spánku



Batérie možno dlhodobo skladovať (maximálne 1 rok), bez toho aby sa musela nabíjať a malo to vplyv na jej kapacitu

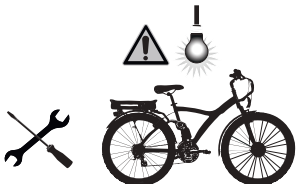
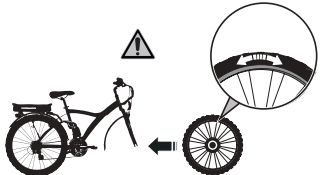

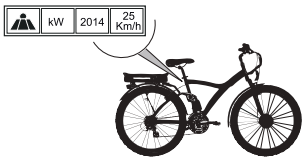
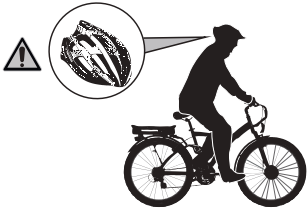
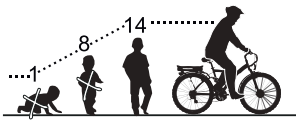







Stlačte tlačidlo na 10 sekúnd batérie, až kým kontrolky LED batérie nezhasnú. Batéria je teraz v režime dlhodobého spánku.



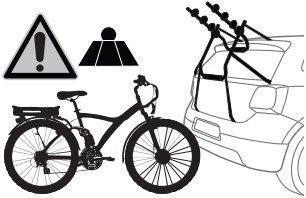
Batériu „prebudíte“ nabitím v nabíjačke zapojenej do sieťovej zásuvky.

Ďalšie bezpečnostné opatrenia

	<p>Údržbu vykonávajte vždy s dostatočným osvetlením.</p>
	<p>Varovanie: ak je nutné demontovať koleso, musíte sa uistiť, že je smer otáčania kolesa správny.</p>
	<p>Pred každým použitím sa uistite, že brzdy a elektrický systém správne fungujú</p>
	<p>Hmotnosť, výkon, rok výroby a maximálna rýchlosť sú uvedené na ráme bicykla. Vzhľadom na to, že hmotnosť bicykla s elektrickým pomocným pohonom presahuje 15 kg, odporúčame, aby ho prepravovali 2 osoby.</p>
	<p>Pri jazde na bicykli vždy noste prilbu.</p>
	<p>Tieto bicykle s elektrickým pomocným pohonom sú určené osobám starším ako 14 rokov.</p>
	<p>Maximálna prípustná hmotnosť (cyklista + bicykel + doplnky) = 125 kg Hmotnosť bicykla = 25,9 kg</p>

	<p>Pozor: v daždi, mraze alebo na snehu môže dôjsť k strate priľnavosti pneumatiky.</p>
	<p>Bicykel musí byť zaparkovaný so stojanom na rovnom a stabilnom povrchu alebo s parkovacím zariadením.</p>
	<p>Nezabudnite: Tento bicykel je určený pre mestské použitie. Nasledujúce spôsoby použitia sú nevhodné a treba sa ich vyvarovať: Horské športy - Trekové použitie</p>
	<p>Nikdy neupravujte komponenty bicykla ani elektrický systém! Akákoľvek zmena je nebezpečná a zo zákona je zakázaná. Ak sa upravený bicykel pokazi alebo poškodí, spoločnosť Decathlon za žiadnych okolností bicykel neopraví (zrušenie záruky)). Budete tiež právne zodpovední za akúkoľvek nehodu, ku ktorej s bicyklom dôjde.</p>

Údržba

	<p>Varovanie: údržba elektrických komponentov vyžaduje špecifické kompetencie, preto sa nevykonáva v predajniach ale v regionálnych servisných strediskách Decathlon a môže trvať niekoľko dní.</p>
	<p>Čistenie a elektrická či mechanická údržba musí byť vykonávané na vypnutom bicykli a s vybratou batériou! Špecifickú údržbu elektrického systému, môže vykonávať len vyškolený a kvalifikovaný personál. Ak spadne reťaz, musíte pred akúkoľvek opravou vypnúť napájanie.</p>
	<p>Pozn.: hmotnosť bicykla môže prekročiť nosnosť opierky alebo stojanu na bicykle.</p>



V rámci 6 mesačného servisu vášho bicykla s elektrickým pomocným pohonom vám ho odporúčame zaniest' do predajne DECATHLON.

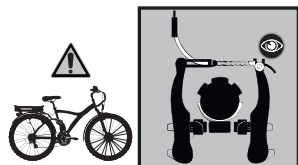
Ďalšie informácie o použití, údržbe, popredajných službách alebo odpovede na vaše otázky nájdete na stránke podpory DECATHLON: www.supportdecathlon.com alebo v predajni DECATHLON.



Je zakázané: čistenie vysokotlakovým prúdom.

Neodporúča sa: čistenie pod tečúcou vodou.

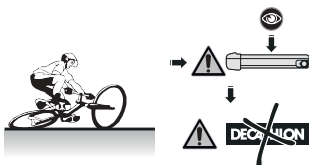
Odporúča sa: čistenie pomocou vlhkej špongie.



Ráfiky podliehajú opotrebeniu, preto ich musíte kontrolovať, či sú neporušené.



Motorizované koleso je oproti štandardnému vystavované väčšiemu namáhaniu, a aj keď je spevnené, môže dôjsť k zlomeniu lúčov. Ak dôjde k zlomeniu lúča, obráťte sa na predajňu DECATHLON.








Ak dôjde k pádu bicykla alebo batérie, skontrolujte, či je batéria neporušená. Pozor: vodotesnosť batérie nemôže byť po páde zaručená.



V prípade defektu na zadnom kolese nezabudnite pred opravou odpojiť kábel motora pred vybratím kolesa z bicykla.

Chybové kódy

Systémové chyby (blikajúca LED na ovládacom prvku)

Kód poruchy	Definícia	Riešenie
	Zlé spojenie medzi ovládacím displejom a riadiacou jednotkou	Skontrolujte, či sú konektory správne zasunuté
	Ochrana proti podpätiu	Nabíjačka batérií. Ak sa situácia nezlepší, obráťte sa na predajňu Decathlon.
	Porucha konektora motora	Zasuňte konektor motora
	Porucha motora	Obráťte sa na regionálny servis Decathlon, kde vám bicykel opravia
	Porucha brzdového snímača	Skontrolujte, či sú brzdové konektory správne zasunuté

Konektor snímača šliapania
Konektor kábla príslušenstva
Konektor kábla motora



Konektor ovládacieho displeja
Brzdový konektor

OBSAH OBCHODNEJ ZÁRUKY BICYKLA S ELEKTRICKÝM POMOCNÝM POHONOM

Faktúru ako doklad o kúpe si riadne uschovajte.

Na bicykel je poskytovaná doživotná záruka na konštrukčné diely (rám, predstavec, riadidlá a sedlovka) a 2 ročná záruka na súčasti podliehajúce normálnemu opotrebeniu.

Záruka sa nevzťahuje na škody spôsobené nesprávnym použitím, nedodržaním bezpečnostných opatrení, nehodami, nesprávnym použitím alebo komerčným používaním bicykla.

Tento bicykel je určený iba pre súkromné použitie a nie pre profesionálne použitie.

Záruka sa nevzťahuje na škody spôsobené opravami vykonanými osobami, ktoré nemajú oprávnenie spoločnosti Decathlon.

Každý elektronický komponent je trvalo uzavretý. Otvorenie alebo úprava niektoré komponenty systému (batérie, puzdro batérie, riadiaca jednotka, displej, motor) môže spôsobiť zranenie osôb alebo materiálne škody. Otvorenie alebo úprava niektoré komponenty systému má za následok zrušenie záruky na bicykel. Záruka sa nevzťahuje na popraskané alebo rozbitý displej vykazujúci viditeľné stopy nárazu.

ĎALŠIE PODROBNOSTI TÝKAJÚCE SA CELOŽIVOTNEJ ZÁRUKY NA BICYKLE B'twin zakúpené od 1. júna 2013.

Koncepcia bicyklov značky B'twin je zameraná predovšetkým na úplnú spokojnosť užívateľov. Preto

B'twin kladie vysoké nároky na kvalitu a trvanlivosť svojich bicyklov.

V tejto súvislosti B'twin svojim zákazníkom poskytuje celoživotnú záruku, ktorá sa vzťahuje výhradne na nasledujúce diely, s výnimkou karbónu: rámy, pevné vidlice (vidlice bez pruženia), riadidlá a predstavec montované na bicykle značky B'twin. Táto záruka neodobúda účinnosť v deň nákupu bicykla (bicyklov) značky B'twin).

Upresňuje, že ak má byť záruka na dobu životnosti platná, kupujúci musí:

byť buď držiteľom vernostnej karty DECATHLON a zaregistrovať svoj nákup v čase platby,

alebo vyplniť záručný list, ktorý je k dispozícii online na stránkach www.supportdecathlon.com do jedného mesiaca od dátumu nákupu. Pri tejto registrácii je kupujúci povinný poskytnúť nasledujúce informácie: priezvisko, meno, dátum nákupu, e-mailovú adresu a sledovacie číslo bicykla.

V rámci tejto záruky B'twin v primeranej lehote poskytne buď výmenu za ekvivalentný rám, pevnú vidlicu, riadidlá alebo predstavec, alebo opravu a to po tom, čo bol bicykel privezený do opravovne predajne DECATHLON. Upozorňujeme, že cestovné a dopravné náklady hradí zákazník.

Táto zmluvná povinnosť sa však nevzťahuje v prípade nesprávnej údržby alebo zneužitia bicyklov B'twin, ako je upresnené v používateľskej príručke daného výrobku.

Ak chcete uplatniť záruku na jednu z vyššie uvedených komponentov, jednoducho navštívte opravovňu predajne DECATHLON a predložte buď svoju vernostnú kartu DECATHLON alebo záručný list.

B'twin si vyhradzuje právo overiť, či boli splnené všetky podmienky pre uplatnenie doživotnej záruky a vykonať všetky nevyhnutné opatrenia na overenie tejto skutočnosti.

Ďalej upresňujeme, že doživotná záruka nevyklučuje uplatnenie právnej záruky (právnych záruk) vyplývajúcej z francúzskeho spotrebiteľského zákonníka (Code de la consommation) a občianskeho zákonníka (Code civil) a to:

Článok L. 211-4 spotrebiteľského zákonníka: „Predávajúci je povinný dodať tovar v súlade so zmluvou a prevziať zodpovednosť za prípadný nedostatok zhody existujúcej v čase dodávky. Predávajúci je tiež zodpovedný za akýkoľvek nedostatok zhody vyplývajúcej z obalov, montážnych pokynov alebo inštalácie, ak bol na základe tejto zmluvy za nich zodpovedný, alebo ak boli vykonané na jeho zodpovednosť“.

Článok L. 211-5 spotrebiteľského zákonníka: „Podľa zmluvy musí tovar:

Vyhovovať bežnému použitiu, ktoré sa od podobného tovaru očakáva a ak je to nevyhnutné:

zodpovedať opisu poskytnutému predávajúcim a mať vlastnosti, ktoré predávajúci kupujúcemu poskytol v podobe vzorky alebo modelu;

vykazovať vlastnosti, ktoré môže kupujúci legitímne očakávať s ohľadom na verejnú vyhlásenie predávajúceho, výrobca alebo jeho zástupca, najmä v rámci reklamy a značenia;

Alebo vykazovať funkcie definované na základe vzájomnej dohody medzi oboma stranami, alebo byť vhodný pre akékoľvek špecifické použitie, ktoré kupujúci požaduje, oznámil predávajúcemu a ten ho prijal“.

Článok L. 211-12 spotrebiteľského zákonníka: „Žaloba vyplývajúca z nezahody môže byť podaná do dvoch rokov od dátumu dodania tovaru.“

Článok 1641 občianskeho zákonníka: „Predávajúci je viazaný zárukou na skryté chyby predaného tovaru, ktoré ho robia nevhodným na použitie, ku ktorému bol určený, alebo ktoré takéto použitie obmedzujú tak, že by si ho kupujúci nekúpil, alebo by za neho zaplatil nižšiu cenu, keby si ich bol vedomý.“

Článok 1648 ods. 1 občianskeho zákonníka: „Žalobu vyplývajúcu zo skrytých chýb musí kupujúci podať do dvoch rokov odo dňa zistenia vady“.